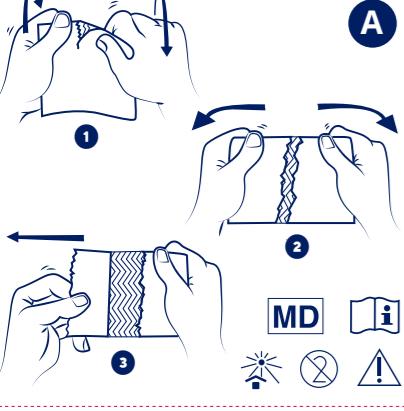




BIPLAST

**fr** Bande adhésive de contention  
**en** Adhesive compression bandage  
**de** Haftender Kompressionsverband  
**nl** Zelfklevend steunverband  
**it** Fascia adesiva di contenimento  
**es** Venda adhesiva de contención  
**pt** Banda adesiva de contenção  
**fi** Liimasiđe  
**sv** Självhäftande stödband  
**el** Αυτοκόλλητη ταινία σύγκράτησης  
**pl** Pas podtrzymujący samoprzylepny  
**lv** Liposa balsta saite  
**sk** Adhezívny fixačný obváz  
**hu** Öntapadós rugalmas fasíl  
**bg** Адезивен бинт за захранка  
**ro** Banda adeziva de compresie  
**ru** Бинт липкий фиксирующий  
**ko** 접착식 고정 봉대  
**ar** بند ملتصق لاصق

**fr** BANDE ADHÉSIVE DE CONTENTION**Description/Destination**

Bande adhésive de contention à allongement court.

Le dispositif est disponible en différentes largeurs selon les besoins.

Le dispositif est destiné à être utilisé sur la partie du corps ou l'articulation concernée par la pathologie du patient, et uniquement pour le traitement des indications listées.

**Composition**

Coton, polyester, masse adhésive (élastomère synthétique et résine tachetée), papier.

**Propriétés/Mode d'action**

Bande adhésive de contention.

Tissu élastique aéré.

Enduction multi-directionnelle en chevrons.

Allongement court &lt; 70%.

Papier protecteur intercalaire.

Le dispositif peut être utilisé pour la fixation de pansements et d'attelles.

**Indications**

Blessures des tissus mous ou de l'appareil musculosquelettique.

Strapping : maintien après traumatisme.

Fracture des petits os (doigt, pied, etc.).

Déformation osseuse congénitale ou acquise du pied.

Pathologies vasculaires ou lymphatiques nécessitant un bandage à allongement court ou multicompontos.

**Contre-indications**

Ne pas utiliser le produit en cas de diagnostic incertain.

Ne pas utiliser en cas d'allergie connue à l'un des composants.

Ne pas appliquer le produit directement sur une peau lésée ou placé ouverte sans pansement adapté.

Ne pas utiliser en cas d'affectations dermatologiques suintantes ou majeures du membre concerné.

Ne pas utiliser en cas de ponctage extra-anatomique du membre concerné.

Ne pas utiliser en cas de neuropathie périphérique sévère du membre concerné.

Ne pas utiliser en cas de thrombose septique du membre concerné.

Si port sur les membres inférieurs :

- Ne pas utiliser en cas d'artériopathie oblitérante des membres inférieurs (AOMI) avec indice de pression systolique (IPS) &lt; 0,6.

- Ne pas utiliser en cas d'insuffisance cardiaque décompensée.

- Ne pas utiliser en cas de microangiopathie diabétique évoluée.

- Ne pas utiliser en cas de phlegmatia coerulea dolens (phlébite bleue douloureuse avec compression artérielle) du membre concerné.

Si port sur les membres supérieurs :

- Ne pas utiliser en cas de pathologie du plexus brachial.

- Ne pas utiliser en cas de vascularite des extrémités.

**Précautions**

Vérifier l'intégrité du dispositif avant chaque utilisation.

Ne pas utiliser le dispositif s'il est endommagé.

Se conformer strictement à la prescription et au protocole d'utilisation préconisé par votre professionnel de santé.

En cas de sensibilité particulière de la peau, demander conseil à un professionnel de santé.

En cas de modification des performances du dispositif, le retirer et consulter un professionnel de santé.

En cas d'inconfort, de gêne importante, de douleur, de variation du volume du membre, de dégradation de l'état de la peau, d'infection, de sensations anormales ou de changement de couleur des extrémités, retirer le dispositif et consulter un professionnel de santé.

Ne pas utiliser le dispositif en cas d'application de certains produits sur la peau (crèmes, pomades, huiles, gels, patchs...).

Ne pas dépasser la date limite d'utilisation indiquée sur l'emballage.

**Effets secondaires indésirables**

Ce dispositif peut entraîner des réactions cutanées (rougeurs, démangeaisons, brûlures, cloques...) voire des plaies de sévérités variables.

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat Membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

**Mode d'emploi/Mise en place**

Retirez le film plastique suivant les pointillés.

Définir la longueur de bande souhaitée.

Retirer le papier protecteur (Schéma ①).

Déchirer le papier à la longueur souhaitée ②.

Tirer de chaque côté pour déchirer sur toute la longueur ③.

Découper le papier d'un côté, appliquer sur le membre, puis décoller de l'autre côté ③.

**Stockage**

Stockez le dispositif à température ambiante, dans son emballage d'origine.

**Elimination**

Eliminer conformément à la réglementation locale en vigueur.

Année d'apposition du marquage CE: 1997.

Conserver cette notice.

**en****ADHESIVE COMPRESSION BANDAGE****Description/Destinazione**

Short-stretch adhesive compression bandage.

The device is available in different widths according to needs.

The device is intended to be used on the part of the body or the joint concerned by the patient's condition, and solely for the treatment of the listed indications.

**Composition**

Coton, polyester, adhésive · mass · (synthetic · elastomer · and · tackifying resin) · paper.

**Properties/Mode of action**

Adhesive compression bandage.

Aerated elastic fabric.

Multi-directional herringbone coating.

Short-stretch &lt; 70%.

Intermediate protective paper.

The device can be used for fixing dressings and splints.

**Indications**

Soft tissue or musculoskeletal system injuries.

Strapping: post-trauma support.

Fractures of the small bones (finger, foot, etc.).

Congenital or acquired bone deformity of the foot.

Vascular or lymphatic diseases requiring short-stretch or multicomponent bandage.

**Contraindications**

Do not use the product if the diagnosis has not been confirmed.

Do not use in the event of known allergy to any of the components.

Do not apply the product directly to an open wound without a dressing.

Do not use in case of oozing or major dermatological conditions of the affected limb.

Do not use in case of extra-anatomical bypass of the affected limb.

Do not use in case of severe peripheral neuropathy of the affected limb.

Do not use in case of septic thrombosis of the affected limb.

Ziehen Sie die Plastikfolie entlang der gestrichelten Linie ab.

Legen Sie die gewünschte Bandlänge fest.

Entfernen Sie das Schutzpapier (Schéma ①).

Das Papier auf die gewünschte Länge reißen ①.

An beiden Seiten ziehen, um über die gesamte Länge zu reißen ②.

Papier auf einer Seite abziehen, auf das Gliedmaß auftragen, dann auf der anderen Seite abziehen ③.

**Aufbewahrung**

Bei Raumtemperatur in der Originalverpackung aufbewahren.

**Entsorgung**

Den örtlich geltenden Vorschriften entsprechend entsorgen.

Dieses Beipackzettel aufbewahren.

**Precautions**

Verify the product's integrity before every use.

Do not use the product if it is damaged.

Strictly comply with your healthcare professional's prescription and recommendations for use.

If the skin is particularly sensitive, seek advice from a healthcare professional.

In the event of any modification in the product's performance, remove it and consult a healthcare professional.

In the event of discomfort, significant hindrance, pain, variation in limb volume, abnormal sensations or change in colour of the extremities, remove the device and consult a healthcare professional.

Remove the device in case of application of certain products on the skin (creams, ointments, oils, gels, patches...).

Do not use after the expiry date indicated on the packaging.

**Undesirable side-effects**

This device can cause skin reactions (redness, itching, burns, blisters, etc.) or wounds of various degrees of severity.

Any serious incidents related to the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is resident.

**Instructions for use/Application**

Retirez la pellicule de protection (Diagram ①).

Tear the paper to the desired length ①.

Pull each side to tear the entire length ②.

Peel off the paper on one side, apply to the limb, then peel off on the other side ③.

**Storage**

Store at room temperature, in the original packaging.

**Disposal**

Dispose of in accordance with local regulations.

Keep this instruction leaflet.

**de****HAFTENDER KOMPRESSIONSVERBAND****Beschreibung/Zweckbestimmung**

Haftender Kurzzug-Kompressionsverband.

Das Produkt ist je nach Bedarf in verschiedenen Breiten erhältlich.

Das Produkt soll an dem Körperteil oder Gelenk verwendet werden, das von der Erkrankung des Patienten betroffen ist, und nur zur Behandlung der aufgelisteten Indikationen:

**Zusammensetzung**

Baumwolle, Polyester, Klebmasse (synthetics Elastomer und Klebrigmachendes Harz), Papier.

**Eigenschaften/Wirkweise**

Haftender Klebstoffverband.

Verläuft elastisch weefsel.

Viskositätscoating in mehrere richtungen.

**Kontre-indicationen**

Nicht bei nässenden oder größereren dermatologischen Erkrankungen der betroffenen Gliedmaße anwenden.

Nicht verwenden, wenn eine extraanatomische Bypassoperation der betroffenen Gliedmaße vorliegt.

Das Produkt nicht bei schwerer Neuropathie der betroffenen Gliedmaße verwenden.

**Contraindicationen**

Nicht bei längeren oder größen dermatologischen Erkrankungen der betroffenen Gliedmaße verwenden.

Nicht verwenden, wenn eine extraanatomische Bypassoperation der betroffenen Gliedmaße vorliegt.

**Indikationen**

Verletzungen des Weichgewebes oder des Muskel-Skelett-

Apparats.

Strapping: Halt nach einem Trauma

Bruch kleiner Knochen (Finger, Fuß usw.).

Abgerissene oder erworbene knöcherne Deformierung des Fußes.

Vaskuläre oder lymphatische Erkrankungen, die einen Kurzzug- oder Mehrkomponentenverband erfordern.

**Gegenanzeigen**

Sieht das Produkt nicht bei einer unsicheren Diagnose.

Das Produkt bei einer bekannten Allergie gegen einen der Bestandteile nicht anwenden.

Das Produkt nicht direkt auf eine offene Wunde ohne Verband auflegen.

**Effets secondaires indésirables**

Ce dispositif peut entraîner des réactions cutanées (rougeurs, démangeaisons, brûlures, cloques...) voire des plaies de sévérités variables.

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat Membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Ce dispositif peut entraîner des réactions cutanées (rougeurs, démangeaisons, brûlures, cloques...) voire des plaies de sévérités variables.

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat Membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Nicht bei nässenden oder größereren dermatologischen Erkrankungen der betroffenen Gliedmaße anwenden.

Nicht verwenden, wenn eine extraanatomische Bypassoperation der betroffenen Gliedmaße vorliegt.

Das Produkt nicht bei schwerer Neuropathie der betroffenen Gliedmaße verwenden.

Nicht anwenden, wenn eine septische Thrombose der betroffenen Gliedmaße vorliegt.



**UK Responsible Person (UKRP):**  
**THUASNE UK Ltd**  
 Unit 4 Orchard Business Centre  
 North Farm Road  
**UKCA**  
 Tunbridge Wells, TN2 3XF,  
 United Kingdom

**THUASNE**  
 120, rue Marius Aufan  
 92300 Levallois-Perret  
 France

CE

Thuasne - 2037002 (2023-04)

Thuasne SAS - SIREN/RCS Nanterre 542 091186  
 capital 1950 000 euros

120, rue Marius Aufan 92300 Levallois-Perret (France)